

Anwesend:

Werner Bodenbender, Martina Bovelet, Dr. Jürgen Bunde, Carola Carius, Michael Damian, Jörg Drescher, Barbara Fiebiger, Reinhold Guhlke, Marion Hentrich, Eckhard Heym, Christian Hölting, Ute Hoppe, Peter Jacobs, Gerhard Kastl, Gerhard Lölkes, Jakob Pinschmidt, Dr. Jens Ried, Heinrich Rodenhausen, Erich Sohn, Dagmar Spitzmann-Rex, Wolfgang Tichelmann, Michael Timme, Dr. Michael von Hedenström, Heinz Wilhelm Wasmuth, Peter Ziegenspeck

Anwesend vom Gemeindevorstand:

Bürgermeister Volker Carle, Beigeordneter Dr. Werner Stark, Beigeordnete Christa Weckesser

Gäste: Bettina Nieht und Wolfgang Korn,
Wohnprojekt Off de Hewwert 50+ (zu TOP 3.1.4)

Schriftführer: Stefan Gimbel
Tagungsort: Gemeindehalle Cölbe, Friedhofstraße 4, 35091 Cölbe
Beginn der Sitzung: 19:33 Uhr
Ende der Sitzung: 21:52 Uhr

TOP 1:

Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, der form- und fristgerechten Ladung, der Tagesordnung, und der Richtigkeit der Niederschrift über die letzte Sitzung

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Herr Christian Hölting, eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, dass die Gemeindevertretung nach Anzahl der erschienenen Mitglieder (zurzeit 25) beschlussfähig ist.

Die Mitglieder der Gemeindevertretung wurden form- und fristgerecht durch Einladung vom 10.01.2013 für Mittwoch, den 30.01.2013, 19:30 Uhr unter Mitteilung der Tagesordnung einberufen. Tag, Zeit und Ort der Sitzung sowie die Tagesordnung wurden bekannt gegeben. Bezüglich der Einladung zu der heutigen Sitzung und zur Tagesordnung liegen keine Einwände vor. Die Tagesordnung wird entsprechend festgestellt. Herr Hölting gibt einen Überblick über den Inhalt der heutigen Tischvorlage. Gegen die Niederschrift der 14. Sitzung der X. Wahlperiode am 12.12.2012 wurden keine Einwendungen erhoben. Die Richtigkeit der Niederschrift wird somit festgestellt.

In einer stillen Minute gedenken die Anwesenden an den verstorbenen Herrn Friedhelm Brandt. Herr Brandt war innerhalb der Zeit von 1985 bis 2000 Mitglied der Gemeindevertretung, des Gemeindevorstands und des Ortsbeirats Schönstadt.

TOP 2:

Fragestunde gem. § 15 GO

Es liegen keine Anfragen vor.

TOP 3:

Berichte

Die Berichte zu TOP 3.1.1 bis 3.1.4 liegen schriftlich vor bzw. erfolgen durch Herrn Bürgermeister Carle mittels PowerPoint-Präsentation.

Zu TOP 3.1.5 stellen Frau Bettina Nieht und Herr Wolfgang Korn das „Wohnprojekt Cölbe Off de Hewwert 50+“ vor.

Unter TOP 3.1.6 erfolgt die Verleihung einer Anerkennungsprämie des Landes Hessen für langjährige Dienste in den Einsatzabteilungen der Freiwilligen Feuerwehren in Hessen. Es werden folgende Feuerwehrangehörige geehrt:

10 Jahre: Frau Myriam Oetzel, Freiwillige Feuerwehr Cölbe, Ortsteil Cölbe
20 Jahre: Herr Ingo Schmidt, Freiwillige Feuerwehr Cölbe, Ortsteil Reddehausen
30 Jahre: Herr Peter Löchel, Freiwillige Feuerwehr Cölbe, Ortsteil Bürgeln

Zu TOP 3.1.7 wird von Herrn Bürgermeister Volker Carle und Herrn Vorsitzenden Christian Hölting eine 40-jährige ehrenamtliche Tätigkeit für die Gemeinde Cölbe besonders hervorgehoben und gewürdigt. Herr Gemeindevertreter Heinz Wilhelm Wasmuth ist seit dem 01.11.1972 ohne Unterbrechung als Mitglied der Gemeindevertretung tätig.

Tagesordnungspunkt 3.2 (Bericht über die über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen) entfällt, da der Gemeindevorstand seit der letzten Sitzung der Gemeindevertretung keine entsprechenden Beschlüsse gefasst hat.

Der Bericht über den Erledigungsstand der Beschlüsse der Gemeindevertretung der X. Wahlperiode (TOP 3.3) liegt schriftlich vor.

TOP 4:

Haushaltssatzung und Stellenplan der Gemeinde Cölbe für das Haushaltsjahr 2013, Investitionsprogramm für die Haushaltsjahre 2012 bis 2016, Haushaltssicherungskonzept für das Haushaltsjahr 2013
(AZ.: X-2012-078)

Herr Bürgermeister Carle gibt Erläuterungen zur Beschlussvorlage.

Anschließend erfolgen zunächst die Berichte der Ausschüsse.

Frau Hoppe teilt mit, dass der Sport-, Kultur- und Sozialausschusses die Abstimmung dem Haupt- und Finanzausschuss überlassen hat.

Frau Hentrich teilt mit, dass Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss beschlossen hat, die abschließende Beratung und Beschlussempfehlung dem Haupt- und Finanzausschuss zu überlassen.

Herr Tichelmann berichtet, dass der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeindevertretung jeweils einstimmig empfiehlt, unter Einbeziehung der vom Haupt- und Finanzausschuss gegebenen Änderungsempfehlungen dem Entwurf des Ergebnishaushaltes, dem Entwurf des Finanzhaushaltes, dem Entwurf des Investitionsprogramms, dem Entwurf der Haushaltssatzung und dem Entwurf des Stellenplanes zustimmen.

Mit vier Ja-Stimmen und einer Enthaltung hat der Ausschuss der Gemeindevertretung die Empfehlung ausgesprochen, dem Entwurf des Haushaltssicherungskonzeptes zuzustimmen. Die Zustimmungsempfehlung zum Entwurf der Hebesatzung für die Gewerbesteuer 2014 erfolgte einstimmig.

Auf Grundlage der Beschlussempfehlungen des Haupt- und Finanzausschusses liegt in der Tischvorlage eine aktualisierte Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes schriftlich vor. Des Weiteren wird den Fraktionsvorsitzenden eine separate Beschlussempfehlung des Bürgermeisters vorgelegt, die insgesamt 8 Punkte umfasst.

Herr Dr. Ried beantragt für die CDU-Fraktion zur Sichtung der aktuell vorgelegten Unterlagen eine 10-minütige Sitzungsunterbrechung.

Herr Hölting unterbricht um 20:27 Uhr die Sitzung.

Die Sitzung der Gemeindevertretung wird um 20:38 Uhr fortgesetzt.

Zur Aussprache über den Haushalt 2013 schließen sich Wortmeldungen und die Stellungnahmen der Fraktionen GRÜNE, CDU, SPD und Bürgerliste an.

Herr Wasmuth erläutert folgenden von der Fraktion Bürgerliste heute eingebrachten Änderungsantrag:

„Finanzhaushalt/Investitionen - Auszahlungen

1. I1201-001 Werterhaltende Maßnahmen Gemeindestraßen, Gemeindevorstand, Tab. 4 Ziff. 4.17 / CDU Nr. 4: Der neue Ansatz beträgt 27.500 €.
2. I0601-5004 Kindergarten Schönstadt, neue Einzäunung (s. 7): Der Ansatz in Höhe von 30.000 € ist um 27.500 € zu kürzen auf 2.500 € und ist mit Reparatur zu bezeichnen.“

Herr Dr. Ried teilt mit, dass die CDU-Fraktion ihren Änderungsantrag zu Investitions-Nr. I1305-1001 (Feldwegebau OT Cölbe, Zuschuss an Jagdgenossenschaft, Sitzung HFA am 23.01.2013, Tab. 4, Nr. 4.25a) zurückzieht.

Am Ende der Aussprache lässt Herr Vorsitzender Hölting nun über die heute von Herrn Bürgermeister Carle vorgelegte Beschlussvorlage unter Berücksichtigung der vom Haupt- und Finanzausschuss gegebenen Empfehlungen und des heutigen Änderungsantrages der Fraktion Bürgerliste abstimmen. Die Abstimmung erfolgt getrennt nach den Ziffern 1 bis 8 der Beschlussvorlage. Die Abstimmung über Ziffer 2 erfolgt auf Antrag der CDU-Fraktion getrennt nach Ziffer 2a) (1. Spiegelstrich) und Ziffer 2b) (2. Spiegelstrich) der Beschlussvorlage. Die Abstimmung über Ziffer 2, Spielstrich 3 des Beschlussvorschlages erübrigt sich, da die CDU-Fraktion den betreffenden Änderungsantrag zurückgezogen hat.

Beschlussvorschlag:

- „1. Die Gemeindevertretung nimmt die vom Haupt- und Finanzausschuss am 23.01.2013 ausgesprochenen Beschlussempfehlungen zur Kenntnis und stimmt diesen zu.

Abstimmungsergebnis:			
Stimmberechtigt: 25	Ja-Stimmen: 25	Nein-Stimmen: 0	Enthaltungen: 0

2. Über diese Beschlussempfehlungen hinaus beschließt die Gemeindevertretung abweichend
 - a) im Ergebnishaushalt, Kostenstelle 16010199, Sachkonto 5552000, Grundsteuer B den Ertragsansatz um 76.500,00 € auf 612.000,00 € anzuheben

Abstimmungsergebnis:			
Stimmberechtigt: 25	Ja-Stimmen: 19	Nein-Stimmen: 0	Enthaltungen: 6

- b) bei der Inv.-Nr. I1201-0001 „Gemeindestraßen -Allgemein-“/„Werterhaltende Maßnahmen“ den Auszahlungsansatz auf 27.500,00 € und gleichzeitig bei der Inv.-Nr. I0601-5004 „Kindergarten Schönstadt“/„Neue Einzäunung“ den Auszahlungsansatz auf 2.500,00 € zu ändern.

Abstimmungsergebnis:			
Stimmberechtigt: 25	Ja-Stimmen: 23	Nein-Stimmen: 0	Enthaltungen: 2

3. Die Gemeindevertretung beschließt eine Änderung der Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grund- und Gewerbesteuer - Hebesatzsatzung - (für das Haushaltsjahr 2013) vom 27.03.2012, in der Fassung ihrer Änderung 13.12.2012, die eine Anhebung des Hebesatzes für die Grundsteuer B zum 01.01.2013 auf 320 v.H. zum Inhalt hat.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25 Ja-Stimmen: 17 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 8

4. Die Gemeindevertretung stimmt gem. §§ 94 ff HGO der sich aus den Empfehlungen sowie den heutigen Beschlussfassungen ergebenden Haushaltssatzung der Gemeinde Cölbe für das Haushaltsjahr 2013 zu.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25 Ja-Stimmen: 25 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

5. Gemäß § 95 Abs. 3 HGO stimmt die Gemeindevertretung dem Entwurf des Stellenplanes 2013 zu.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25 Ja-Stimmen: 25 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

6. Gemäß § 101 Abs. 3 HGO wird dem Entwurf des Investitionsprogramms der Gemeinde Cölbe für den Planungszeitraum 2012 bis 2016 - unter Berücksichtigung der heute beschlossenen Änderungen - zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25 Ja-Stimmen: 25 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0

7. Zur Umsetzung des Beschlusses vom 12.12.2012 (TOP 5) bezüglich der Anhebung des Hebesatzes der Gewerbesteuer zum 01.01.2014 verabschiedet die Gemeindevertretung eine entsprechende Hebesatzsatzung mit Gültigkeit vom 01.01.2014 bis zum 31.12.2014.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25 Ja-Stimmen: 24 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 1

und

8. Aufgrund § 92 Abs. 4 HGO in Verbindung mit § 24 Abs. 4 GemHVO wird der Entwurf des Haushaltssicherungskonzeptes für das Haushaltsjahr 2013, ebenfalls unter Einbeziehung der heutigen Beschlüsse, verabschiedet.“

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25 Ja-Stimmen: 21 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 4

TOP 5:

Bodenbevorratungsmaßnahme für das Baugebiet „Auf dem Pletsch“ im Ortsteil Schönstadt
(AZ.: X-2013-087, vorab verwiesen an HFA)

Herr Bürgermeister Carle erläutert den Antrag des Gemeindevorstands.

Herr Tichelmann berichtet, dass der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeindevertretung einstimmig empfiehlt, dem Antrag zuzustimmen.

Die Zustimmung der Gemeindevertretung erfolgte bereits im Rahmen der Beschlussfassung zu TOP 4 der heutigen Sitzung.

Herr Hölting lässt der Form halber über den Antrag des Gemeindevorstands gesondert abstimmen.

Beschlussvorschlag:

„Die Gemeindevertretung beschließt, für die Ablösung des Verfahrensdefizits zur Bodenbevorratung und Erschließung des Baugebiets „Auf dem Pletsch“ im Ortsteil Schönstadt, Mittel in Höhe von insg. 190.000,00 € unter der Kostenstelle 10010204, Sachkonto 0509010, Investitionsnummer I 1001-0070, im Haushaltsplan 2013 bereit zu stellen.“

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25	Ja-Stimmen: 25	Nein-Stimmen: 0	Enthaltungen: 0
---------------------	----------------	-----------------	-----------------

TOP 6:

Ausbau der Straßen „Burgwaldstraße, Bergacker, Triftweg, Fünfpfenniggraben und Am Berg (Abschnitt „Zum roten Wasser“ bis „Zum Junkernwald“)“ im Ortsteil Schönstadt
hier: Antrag der Anlieger zur Sanierung der Straßenoberfläche in Eigeninitiative, Gestattungsvertrag
(AZ.: X-2012-073, vorab verwiesen an HFA und UBPA)

Herr Bürgermeister Carle gibt Erläuterungen zum Antrag.

Herr Gemeindevertreter Dr. Michael von Hedenström verlässt um 21:19 Uhr den Sitzungssaal.

Herr Tichelmann berichtet, dass der Haupt- und Finanzausschuss Einvernehmen erzielt hat, zum gegenwärtigen Zeitpunkt noch keine Beschlussempfehlung auszusprechen.

Frau Hentrich teilt mit, dass der Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss zuvor Einvernehmen erzielt hat, noch keine Empfehlung an die Gemeindevertretung auszusprechen. Sie habe zugesagt, den vorliegenden Vertragsentwurf bis zur Sitzung der Gemeindevertretung inhaltlich zu überarbeiten. Zur heutigen Sitzung liegt hierzu eine Stellungnahme ihrerseits vor.

Es schließt sich die Aussprache an, bei der Übereinkommen erzielt wird, die Angelegenheit nochmals über den Hessischen Städte- und Gemeindebund (HSGB) juristisch betrachten und rechtlich prüfen zu lassen.

Herr Damian stellt den Antrag, die Angelegenheit daher an die beiden Ausschüsse zurück zu verweisen.

Herr Hölting lässt über den Antrag des Gemeindevertreters Michael Damian auf Zurückverweisung der Angelegenheit an den Haupt- und Finanzausschuss und den Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss abstimmen.

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 24	Ja-Stimmen: 24	Nein-Stimmen: 0	Enthaltungen: 0
---------------------	----------------	-----------------	-----------------

Herr Gemeindevertreter Dr. Michael von Hedenström nimmt ab 21:35 Uhr wieder an der Sitzung teil.

TOP 7:

Beschlussfassung über die Gültigkeit der Direktwahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters in der Gemeinde Cölbe am 2. Dezember 2012 sowie über eventuelle Einsprüche nach § 25 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG) (AZ.: X-2013-088)

Gemeindewahlleiter Stefan Gimbel teilt mit, dass gegen die Gültigkeit der Wahl keine Einsprüche erhoben wurden. Die Gemeindevertretung der Gemeinde Cölbe hat somit die Direktwahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters in der Gemeinde Cölbe vom 2. Dezember 2012 für gültig zu erklären.

Da kein Beratungsbedarf besteht, lässt der Vorsitzende über die Beschlussvorlage abstimmen.

Beschlussvorschlag:

„Die Gemeindevertretung der Gemeinde Cölbe erklärt die Direktwahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters in der Gemeinde Cölbe vom 2. Dezember 2012 gemäß § 50 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG) für gültig.“

Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigt: 25	Ja-Stimmen: 25	Nein-Stimmen: 0	Enthaltungen: 0
---------------------	----------------	-----------------	-----------------

TOP 8:

Einführung und Verpflichtung des am 2. Dezember 2012 gewählten Bürgermeisters Volker Carle

Am 2. Dezember 2012 wurde Herr Volker Carle von den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Cölbe zum neuen Bürgermeister gewählt und somit in seinem Amt bestätigt.
Die neue Amtszeit beginnt am 16. Mai 2013 und endet mit Ablauf des 15. Mai 2019.

Zunächst spricht Herr Bürgermeister Carle zu den Anwesenden. Hierbei gibt er einen kurzen Rückblick auf die bisherige Amtszeit und einen Ausblick auf die nächsten 6 Jahre.

Nach § 46 Abs. 1 Hessische Gemeindeordnung (HGO) wird Herr Bürgermeister Volker Carle von dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung, Herrn Christian Hölting, in sein Amt eingeführt und durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Aufgaben verpflichtet.

Frau Beigeordnete Christa Weckesser verliest den Text der Ernennungsurkunde und händigt Herrn Bürgermeister Volker Carle die Ernennungsurkunde aus.

Herr Bürgermeister Volker Carle legt den von jedem Beamten gemäß § 72 Hessisches Beamtengesetz abzuleistenden Diensteid vor dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung mit folgender Eidesformel ab:

“Ich schwöre, dass ich das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland und die Verfassung des Landes Hessen sowie alle in Hessen geltenden Gesetze wahren und meine Pflichten gewissenhaft und unparteiisch erfüllen werde, so wahr mir Gott helfe.”

Cölbe, den 01.02.2013

DER VORSITZENDE
gez. Hölting

DER SCHRIFTFÜHRER
gez. Gimbel